Bōxtag, Schreiber

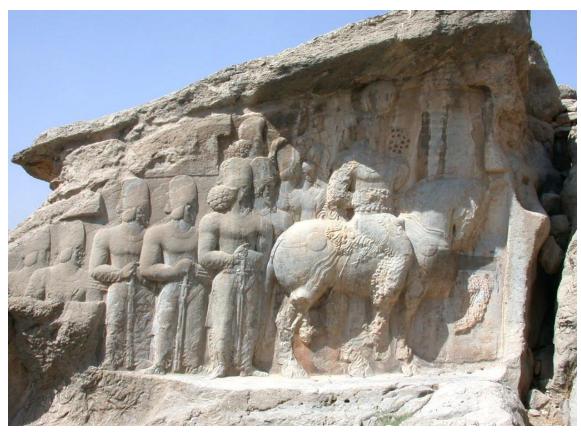
Vorwort Abkürzungsverzeichnis Personenregister Orts- und Sachregister
Griechisches Wörterverzeichnis Karte des Sāsānidenreiches

NPi I: Introduction NPi II a: Main part a NPi II b: Main part b NPi III: Conclusion

ŠKZ I: Genealogie ŠKZ II: Hofstaat Pābags ŠKZ III: Hofstaat Ardašīrs I.

ŠKZ IV: Hofstaat Šābuhrs I. ŠKZ V: Frauen

Bōxtag, Schreiber [dibīr] [KNRb]



Titelblatt der Prosopographie: Felsrelief von Naqš-i Rajab I: Šābuhr I. und sein Hofstaat. Foto: Prof. J. Wiesehöfer, Kiel

Inhaltsverzeichnis:

I.	Quellen (B)	2
	Prosopographie (P) "Bōxtag, Schreiber"	
	Bibliographie (L)	

Bōxtag, Schreiber

I. Quellen (B)

KNRb: M.Back, Die sassanidischen Staatsinschriften (SSI). Leiden, Téhéran (1978) 473-488. (Acta Iranica.18.).

Ph.Gignoux, Les quatre inscriptions du mage Kirdīr: textes et concordances. Paris (1991) 35-39.(Studia Iranica. Cahier.9.): **mpl 31:** npšty bwhtky dpywr <ZY> krtyr ZY MR'ḤY.

Übers.: écrit par Bōxtag, scribe (de) Kirdīr le seigneur1.

II. Prosopographie (P) "Bōxtag, Schreiber"

Bōxtag stand als Schreiber² im Dienste →Kerdīrs [ŠKZ IV 51], des tatkräftigen und ehrgeizigen Förderers des Zarathustrismus zur Zeit der ersten fünf Sāsānidenkönige. Kerdīr hinterließ vier Inschriften in mittelpersischer Sprache, die für die Religionsgeschichte des 3. Jahrhunderts n.Chr. von herausragender Bedeutung sind. Zu ihnen gehört auch die Inschrift von Nagš-i Rajab, durch die der Name eines weiteren Schreibers bekanntgeworden ist. Am Ende dieser Inschrift ergreift der Schreiber Kerdīrs selbst das Wort und berichtet, dass er, Bōxtag³, diesen Text geschrieben habe. Ebenfalls namentlich bekannt ist der Schreiber der parthischen Version der Šābuhr-Inschrift: →Hormezd [ŠKZ pal 304], der Schreiber, Sohn des Schreibers Šilag; dies sind zwei der seltenen Fälle, in denen die Schreiber sich selbst zu erkennen geben. Wie die königlichen Schreiber, deren Namen durch die Šābuhr-Inschrift bekannt geworden sind⁵, so gehörte auch Boxtag einer herausragenden Gesellschaftsschicht, dem dritten Stand⁶ an. Er zählte zwar nicht zur Gruppe der königlichen Schreiber, stand aber im Dienste Kerdīrs, des höchsten Würdenträgers der zarathustrischen Gemeinschaft im 3. Jahrhundert n.Chr. Es ist daher anzunehmen, dass er wohl zu den ersten Schreibern der offiziellen Kanzleien der mowbeds gehörte. Ob Boxtag für alle vier Inschriften verantwortlich war, lässt sich wegen der fehlenden Angaben in den übrigen drei Inschriften nicht ermitteln.

_

¹ Lesung und Übersetzung nach Ph.Gignoux, Les quatre inscriptions du mage Kirdīr (1991) 35-39. – Zu weiteren Lesungen der Inschrift von Nagš-i Rajab →Literaturverzeichnis.

² M.Shaki, Class System. III. In the Parthian and Sasanian Periods. In: EncIr V,6(1992) 652-658. – Last Updated: October 21, 2011. – A.Tafazzoli/H.Rajabzadeh, Dabīr. I. In the pre-Islamic Period. II. In the Islamic Period. In: EncIr VI,5(1993) 534-539. – Last Updated: November 10, 2011. – E.Khurshudian, Die parthischen und sasanidischen Verwaltungsinstitutionen (1998) 159ff. – A.Tafazzoli, Sasanian Society. I. Warriors. II. Scribes. III. Dehqāns (2000) 18-37; hier 23. – R.Gyselen/E.Khurshudian, The Sasanian *DIBĪR*. In: Administrations et préposés d'époque sassanide. Nouvelles Données à la mémoire de Philippe Gignoux. Éd. par R.Gyselen. Paris (2024) 121-186.

³ Zum Namen: E.Herzfeld, Paikuli 1(1924) 92: buχtake = Bukhtake. – M.Sprengling, Third Century Iran (1953) 67: Buḥtaķ. – R.N.Frye, The Middle Persian Inscription of Kartīr at Naqš-i Rajab (1965) 219f.: bwḥtky, būhtak, 'Bokhtak'. – Ph.Gignoux, Glossaire des inscriptions pehlevies et parthes (1972) 20b. – M.Back, SSI (1978) 487: Bōxtak. – Ph.Gignoux, Noms propres sassanides en moyen-perse épigraphique (1986) 65, Nr. 254 s. v. Buxtag. – R.Schmitt, Personennamen in parthischen epigraphischen Quellen (2016) 84, Nr. 150.(Iranisches Personennamenbuch.II,5.)

⁴ Hormezd, Schreiber, Sohn des Schreibers Šilag, gehört nicht zum Hofstaat Šābuhrs I.; er stellt sich selbst als Schreiber am Ende der parthischen Version der Šābuhr-Inschrift vor. Die Schreiber der mittelpersischen und griechischen Versionen bleiben dagegen unbekannt.

⁵ → Mard, Hauptschreiber [ŠKZ III 18]; → Hormezd, Hauptschreiber, Sohn des Hauptschreibers Hormezd [ŠKZ IV 46]; → Aštād, Schreiber [ŠKZ IV 56]. Diese Schreiber gehören zu den hohen Würdenträgern, für die Šābuhr I. ein Opfer gestiftet hatte.

⁶ Über Rang und Bedeutung der Schreiber im frühen Sāsānidenreich →<u>Mard</u>, Schreiber, insbes. Anm. 4. – E.Khurshudian, ibid. 159ff.

Bōxtag, Schreiber

Es bleibt die Frage, zu welcher Zeit Bōxtag diese Inschrift in Naqš-i Rajab geschrieben hat. Dass alle vier Inschriften Kerdīrs in der Regierungszeit → Wahrāms II.⁷ in den Jahren von 276-293 entstanden sind, bezeugt die Erwähnung dieses Herrschernamens⁸. Über die zeitliche Reihenfolge der Fertigstellung der vier Inschriften wird in der Forschung jedoch gestritten. Eine exakte Datierung ist daher auf Grund fehlender chronologischer Daten nicht möglich. Man kann aber wohl davon ausgehen, dass Bōxtag im Zeitraum von 276-293 n.Chr. in der Kanzlei Kerdīrs, des höchsten Repräsentanten des Zarathustrismus, als Schreiber tätig war.

III. Bibliographie (L)

Quellen:

KNRb: E.Flandin et P.Coste. Voyage en Perse pendant les années 1840-1841. Vol. 1-2. Paris 1851: Planches: Vol. 1-6. Paris 1843-1854; s. insbes. Vol. 4, pl. 190 [Abschrift]. - E.Thomas, Early Sassanian Inscriptions, Seals and Coins. London 1868; s. insbes. 30-37 [Kopie]. - id., Sassanian Inscriptions. In: Journal of the Royal Asiatic Society n.s. 3(1868) 270-277. - M.Haug, Über den Charakter der Pehlewi-Sprache mit besonderer Rücksicht auf die Inschriften. In: Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Kl. (1869) 85-118 [92-93]. - E.W.West, Sassanian Inscriptions Explained by the Pahlavî of the Pârsîs. In: Journal of the Royal Asiatic Society n.s. 4(1870) 375-405 [383-386: Lesung einzelner Zeilen]. - F.Stolze, Persepolis, Die achaemenidischen und sasanidischen Denkmäler. Bd 1-2. Berlin 1882 [Bd 2, Pl. 104]. - E.Herzfeld, Paikuli. Monument and Inscription of the Early History of the Sasanian Empire. Bd 1-2. Berlin 1924. (Forschungen zur islamischen Kunst.3.) [Erstveröffentlichung: 1, 89-92; 2, 210]. - M.Sprengling, Third Century Iran. Sapor and Kartir. Chicago 1953 [Transliteration, Übersetzung, Kommentar]. - W.B.Henning, Minor Inscriptions of Kartīr together with the End of Naqš-i Rustam. London 1963. Pl. 80-84. (CII III/III). - R.N.Frye, The Middle Persian Inscription of Kartīr at Naqš-i Rajab. In: Indo-Iranian Journal 8(1965) 211-225 [Neue Lesung: Transkription, Transliteration, engl. Übersetzung]. – Ebenf. abgedr. in: Opera Minora. Shiraz 1(1976) 185-199. - D.N.MacKenzie, 'Sheep' and 'show': two Pahlavi Ideograms. In: Iranian Studies pres. to K.Barr. Kopenhagen (1966) 151-157 [154-155] (Acta Orientalia.30.). - M.Back, Die sassanidischen Staatsinschriften (SSI). Leiden, Téhéran (1978) 473-488.(Acta Iranica.18.) – D.N. MacKenzie, Kerdīr's Inscription: Synoptic Text in Transliteration, Transcription, and Commentary. In: G.Herrmann, The Sasanian Rock Reliefs at Nagsh-i Rustam. Nagsh-i Rustam 6, The Triumph of Shapur I. Berlin (1989) 71f. (Iranische Denkmäler, Lfg. 13, R.II, Iranische Felsreliefs.I.) - Ph.Gignoux, Les quatre inscriptions du mage Kirdīr: textes et concordances. Paris (1991) 35-39.(Studia Iranica.Cahier.9.)

Namen:

E.Herzfeld, Paikuli s.o. – M.Sprengling, Third Century Iran. Sapor and Kartir. Chicago 1953 [Transliteration, Übersetzung, Kommentar]. – R.N.Frye, The Middle Persian Inscription of Kartīr at Naqš-i Rajab. In: Indo-Iranian Journal 8(1965) 211-225 [Neue Lesung: Transkription, Transliteration, engl. Übersetzung]. – Ebenf. abgedr. in: Opera Minora. Shiraz 1(1976) 185-199. – M.Back, Die sassanidischen Staatsinschriften (SSI). Leiden, Téhéran (1978) 473-488.(Acta Iranica.18.) – Ph.Gignoux, Noms propres sassanides en moyen-perse épigraphique. Wien 1986. (Iranisches Personennamenbuch.II,2.). – R.Schmitt, Parthische Sprach- und Namenüberlieferung aus arsakidischer Zeit. In: Das Partherreich und seine Zeugnisse / The Arsacid Empire: Sources and Documentation. Beiträge des internationalen Colloquiums, Eutin (27.-30. Juni 1996). Stuttgart (1998) 163-204. – D.N.MacKenzie, Some Names from Nisa. In: id., Iranica Diversa. Band 1. Roma (1999) 209-215. – R.Schmitt, Personennamen in parthischen epigraphischen Quellen. Wien (2016) 84, Nr. 150: bwhtk.(Iranisches Personennamenbuch. II,5.) (Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Kl. 881.)(Iranische Onomastik.15.)

⁷ U.Weber, Wahrām II., König der Könige von Ērān und Anērān. In: IrAnt 44(2009) 559-643. – Überarb., erweiterte und mit Quellentexten versehene Ausgabe von 2023: → www.dr-ursula-weber.de/Prosopographie

⁸ D.N.MacKenzie, Kerdīr's Inscription (1989) 71f. – Ph.Gignoux, Les quatre inscriptions du mage Kirdīr (1991) 26f. – Ph.Huyse, Kerdīr and the First Sasanians. In: Proceedings of the 3rd European Conference of Iranian Studies, Cambridge 1995, Part 1: Old and Middle Iranian Studies. Ed. by N.Sims-Williams. Wiesbaden (1998) 109-120 (s. insbes. 112).

Bōxtag, Schreiber

Amt:

M.Shaki, Class System. III. In the Parthian and Sasanian Periods. In: EncIr V,6(1992) 652-658. – Last Updated: October 21, 2011. – A.Tafazzoli/H.Rajabzadeh, Dabīr. I. In the pre-Islamic Period. II. In the Islamic Period. In: Encyclopaedia Iranica VI,5(1993) 534-539. – Last Updated: November 10, 2011. – E.Khurshudian, Die parthischen und sasanidischen Verwaltungsinstitutionen nach den literarischen und epigraphischen Quellen. 3.Jh. v.Chr. – 7.Jh. n.Chr. Jerewan (1998) 159ff. – A.Tafazzoli, Sasanian Society: I. Warriors. II. Scribes. III. Dehqāns. New York (2000) 18-37; hier 23.(Ehsan Yarshater Distinguished Lectures in Iranian Studies.1.) – U.Weber, Wahrām II., König der Könige von Ērān und Anērān. In: Iranica Antiqua 44(2009) 559-643. – →Überarb. und mit Quellentexten versehene Internetversion von 2023: www.dr-ursula-weber.de/Prosopographie – R.Gyselen/E.Khurshudian, The Sasanian DIBĪR. In: Administrations et préposés d'époque sassanide. Nouvelles Données à la mémoire de Philippe Gignoux. Édité par R.Gyselen. Paris (2024) 121-186.(Cahier de Studia Iranica.66.)